RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 490/86

af 25. februar 1986

om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, af forordning (EØF) nr. 357/79 om statistiske undersøgelser vedrørende vinarealerne

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 396,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af ovennævnte staters tiltrædelse bør der foretages en tilpasning af forordning (EØF) nr. 357/79 (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (2);

der bør ved tilpasningen fastsættes datoer for de første undersøgelser, som de nye medlemsstater skal gennemføre, således at der så hurtigt som muligt kan foreligge oplysninger til vurdering af situationen på vinmarkedet;

der bør fastsættes et finansielt bidrag fra Fællesskabet til de udgifter, som påhviler nye medlemsstater i forbindelse med den første basisundersøgelse i henhold til forordning (EØF) nr. 357/79;

resultaterne af de mellemliggende undersøgelser i henhold til forordning (EØF) nr. 357/79 skal foreligge for de nye medlemsstater, således at der kan foretages en vurdering af situationen på vinmarkedet;

kongeriget Spanien har under tiltrædelsesforhandlingerne givet tilsagn om at gennemføre den første basisundersøgelse året efter tiltrædelsen; republikken Portugal vil gennemføre en vinundersøgelse i 1987 og den første basisundersøgelse i 1989 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 357/79 foretages følgende ændringer:

1. Efter artikel 1a indsættes følgende artikel:

   »*Artikel 1 b*

   Kongeriget Spanien gennemfører den første basisundersøgelse i 1987 i henhold til denne forordning. Undersøgelsen skal vedrøre situationen efter de rydninger og beplantninger, der foretages i produktionsåret 1986/1987.

   Republikken Portugal gennemfører den første basisundersøgelse i 1989. Undersøgelsen skal vedrøre situationen efter de rydninger og beplantninger, der foretages i produktionsåret 1988/1989.«

2. Artikel 4, stk. 3, affattes således:

   »3. De i stk. 2 og i artikel 2, stk. 2, litra B, og stk. 3, litra A, samt i artikel 3, stk. 3, nævnte geografiske enheder er:

   — for Forbundsrepublikken Tyskland: de vindyrkningsområder, der er fastlagt i overensstemmelse med artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 338/79 af 5. februar 1979 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3687/84 (2):
   — for Grækenland: de i bilaget nævnte vindyrkningsområder,
   — for Spanien: de i bilaget nævnte regioner,
   — for Frankrig: de i bilaget nævnte departementer eller grupper af departementer,
   — for Italien: provinserne,
   — for Portugal: de i bilaget nævnte regioner,
   — for andre berørte medlemsstater: hele det nationale område.

3. I artikel 5, stk. 4, indsættes som andet afsnit:

   »Kongeriget Spanien fremsender den detaljerede beskrivelse senest den 30. juni 1987, republikken Portugal senest den 30. juni 1990.«

4. Artikel 6, stk. 1, 5 og 6, affattes således:

   »1. De pågældende medlemsstater skal for hvert vinproduktionsår fremsende oplysninger til Kommissionen om gennemsnitsudbyttet pr. ha i hl druemost eller vin eller i alt høstede druer, på vinarealer, der er beplantet med vinstoksorter med druer til persning, med opdeling efter de i stk. 2 nævnte udbytteklasser.

   Disse oplysninger fremsendes fra produktionsåret 1979/1980 for Forbundsrepublikken Tysklands, Frankrigs og Luxembourgs vedkommende, fra produktionsåret 1982/1983 for Italiens og Grækenlands vedkommende, fra produktionsåret 1987/1988 for Spaniens vedkommende og fra produktionsåret 1989/1990 for Portugals vedkommende.

   5. De pågældende medlemsstater skal for hvert vinproduktionsår med opdeling efter geografisk enhed fremsende oplysninger til Kommissionen om det skønnede naturlige gennemsnitlige alkoholindhold i % vol, eller i °Öchsle i friske druer, druemost eller

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 124.
(2) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

(1) EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 48.
(2) EFT nr. L 341 af 29. 12. 1984, s. 5.«

vin, som er fremkommet på de vinarealer, der er beplantet med vinstoksorter med druer til persning, der normalt er beregnet til produktion af:

— kvbd

— andre vine:

— herunder vine, som obligatorisk skal anvendes til fremstilling af visse vinbrændevine med oprindelsesbetegnelse.

Disse oplysninger fremsendes fra produktionsåret 1979/1980 for Forbundsrepublikken Tysklands, Frankrigs og Luxembourgs vedkommende, fra produktionsåret 1982/1983 for Italiens og Grækenlands vedkommende, fra produktionsåret 1987/1988 for Spaniens vedkommende og fra produktionsåret 1989/1990 for Portugals vedkommende.

6. De årlige tal som omhandlet i stk. 1 og 5 skal meddeles inden 1. april efter hvert vinproduktionsår. Oplysningerne vedrørende de i stk. 2 omhandlede udbytteklasser skal fremsendes inden for den frist, der er fastsat i artikel 4, stk. 1. Vurderingerne af udviklingen i de i stk. 3 omhandlede gennemsnitsudbytter pr. ha skal fremsendes:

— første gang inden den 1. oktober 1981 for Forbundsrepublikken Tysklands, Frankrigs og Luxembourgs vedkommende, inden den 1. oktober 1984 for Italiens og Grækenlands vedkommende og inden den 1. oktober 1991 for Spaniens og Portugals vedkommende;

— herefter hvert femte år inden den 1. april, undtagen anden vurdering for Italien og Grækenland, som skal fremsendes efter to år.«

5. Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

De nødvendige udgifter til basisundersøgelsen af situationen efter produktionsåret 1978/1979 i Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig og Luxembourg, efter produktionsåret 1981/1982 i Italien og Grækenland, efter produktionsåret 1986/1987 i Spanien og efter produktionsåret 1988/1989 i Portugal dækkes af Fællesskabet med et forud fastsat beløb.«

6. I bilaget indsættes følgende fortegnelse:

Fortegnelse over de i artikel 4, stk. 3, omhandlede geografiske enheder:

»SPANIEN

1. Galicia
2. Principado de Asturias
3. Cantabria
4. País Vasco A (provincia de Álava)
5. País Vasco B (provincias de Guipúzcoa y Vizcaya)
6. Navarra
7. La Rioja
8. Aragón A (provincia de Zaragoza)
9. Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)
10. Cataluña A (provincia de Barcelona)
11. Cataluña B (provincia de Tarragona)
12. Cataluña C (provincias de Gerona y Lérida)
13. Baleares
14. Castilla-León A (provincia de Burgos)
15. Castilla-León B (provincia de León)
16. Castilla-León C (provincia de Valladolid)
17. Castilla-León D (provincia de Zamora)
18. Castilla-León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)
19. Madrid
20. Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)
21. Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)
22. Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)
23. Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)
24. Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)
25. C. Valenciana A (provincia de Alicante)
26. C. Valenciana B (provincia de Castellón)
27. C. Valenciana C (provincia de Valencia)
28. Región de Murcia
29. Extremadura A (provincia de Badajoz)
30. Extremadura B (provincia de Cáceres)
31. Andalucía A (provincia de Cádiz)
32. Andalucía B (provincia de Córdoba)
33. Andalucía C (provincia de Huelva)
34. Andalucía D (provincia de Málaga)
35. Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)
36. Canarias.

PORTUGAL

1. Entre Douro e Minho
2. Trás-os-Montes
3. Beira Litoral
4. Beira Interior
5. Ribatejo e Oeste
6. Alentejo
7. Algarve
8. R. A. Açores
9. R. A. Madeira.«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 1986.

På Rådets vegne

G. BRAKS

Formand